3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 April 1996

Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

La Peña Cultural Center
Office Hours: Mon. - Fri. 10 - 5 pm
(510) 849-2568

La Tienda Gift Shop
Open Tues. 12 - 5 pm &
Wed. - Sat. 12 - 8 pm
(510) 849-2215

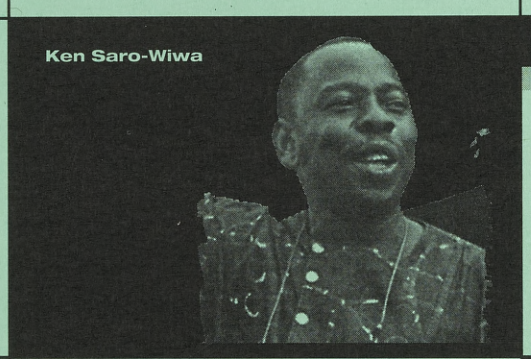
Café Vox Populi
Wed. – Sun. 5:30 pm
(510) 548-5514

* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change.
La Peña is wheelchair accessible.

3105 Shattuck Ave., Berkeley (510) 849-2568

Cultural Center Calendar April 1996

La Peña gratefully acknowledges funding support for our programs from the following: Alameda County Arts Commission; Berkeley Civic Arts Commission; California Arts Council, a state agency; East Bay Community Fund, Fleishacker Foundation, James Irvine Foundation; LEF Foundation; National Endowment for the Arts, a Federal agency that supports the visual, literary and performing arts to benefit all Americans; Target, Vanguard Public Foundation; and Zellerbach Family Fund.

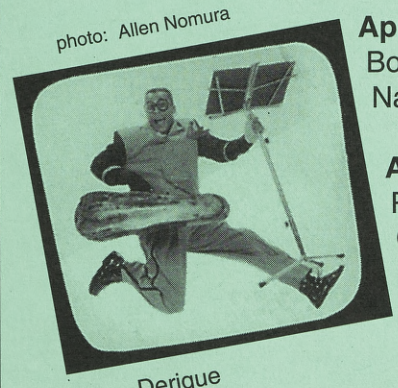
DOM - SUN	LUN - MON	MAR - TUE	MIER - WED	JUEV - THURS	VIER - FRI	SAB - SAT
	1 2 **Blanco Y Negro (Black & White)** Photographic exhibit of California flamenco artists in performance by Madeline Berger. April 13 – May La Peña/Café Lobby Opening reception on April 13 following flamenco show. **A Glimpse of Brazil** Photographic exhibit by Susan Sai-Wah Louie in the Café Vox Populi during April and May. Reception: Thursday April 11, 6-8pm Join us for dinner and live music.	3 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED. Featured reader: Mozetta Jackson. Hosted by Blake Tolbert 7:30pm $2 donation	4 **CONCERT/FANDANGO** **Son Jarocho Concert & Dance Performance** Gilberto Gutierrez, former C.A.C. artist in resident at La Peña returns for a visit and performance of traditional *son jarocho* music and dance. Special guests. **8pm $7** ($5 students & seniors)	5 **Cafe Vox Populi celebrates their 2nd anniversary** **Come and enjoy the festivities no evening program in the cultural center**	6 **SAT. MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX BELOW)** **Women of Color Resource Center Benefit** Dance to African, Caribbean, Latin Roots Music Avotcja DJ. • Silent auction • Video of Beijing Women's Conference. **9pm-1am** **$10 adv. $12 door***
7 THE CULTURAL CENTER AND THE CAFE WILL BE CLOSED TODAY EVERY SUNDAY AFTERNOON IN APRIL EXCEPT FOR TODAY **Groovin' on a Sunday Afternoon** The Afrometropolitan Poetry Series for Everybody. Open reading with featured readers. Families encouraged to participate. **3-5pm • $2-$5**	**General and Ticket Information** For programs that indicate that advance tickets are available, you may purchase those tickets at our store, La Tienda, up to 5 pm on the day of the show. **We now accept charges by phone.** You may send a check and self-addressed stamped envelope to La Peña at least one and a half weeks before the show and we'll send you the tickets. Seating is open, so come early for a good seat. During concerts, we ask that you not leave or enter the hall while the performance is in progress. Parking may be difficult during some performances. Please do not block driveways or park in blue zones. As in any urban area, please hide all valuables and be alert to your surroundings.	10 OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED. Hosted by Bob Randolph 7:30pm $2 donation **Trade: It's History and Role in the International Economy.** Presentation by Dr. Percy Hintzen, Chair, African American Studies Dept., U.C., Berkeley. followed by discussion. Spon. by Bay Area 50 Years is Enough Coalition. **7:30pm $5-8*** no one turned away.	11 **FILM** **Hidden Parts** East Bay residents Joaquín Aranda and Alberto Topete play two Chicano parking garage workers who encounter a demanding customer in Hidden Parts, a 23 minute film shot in San Francisco. A question and answer period with director Carlos Castillo will follow the screening. **8pm $1***	12 **CONCERT** **Wild Mango** Fresh from the studio, Wild Mango presents their first Bay Area performance since recording their latest CD. Blending elements of Latin, Middle Eastern, jazz, and pop, these seven women will be offering an evening of new and exciting music. **8:30pm $10 adv.** **$12 at the door**	13 **SATURDAY MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX BELOW)** **El Cuadro Flamenco** An electrifying evening of flamenco cante, guitar and dance. Featuring Raquel Lopez, Sarita Ayala, & Alicia Zamora, baile. Roberto Zamora, cante/baile. Agustin Quintero & David Gutierrez, guitarra. **8:30pm $12 adv.** (tixs available through La Tienda up through 4/12/96)
14 **CONCERT/DANCE** **Azúcar y Crema** This group was voted "Best Bay Area Latin Band" by S.F. Weekly Azúcar y Crema performs unique Afro-Cuban originals. **8pm-10:30 • $8**		17 THIRD WED. WRITING WORKSHOP TO RESUME NEXT MONTH **Memorial Reading for Nigerian writer, Ken Saro-Wiwa** Featured readers: Marijo, Jack Hirschman, Sarah Manfee, Rafael Jesus Gonzalez, & Carter Revard. Hosted by Nina Serrano and Diane Wang. Benefit for Greenpeace & La Peña. **7pm $5-10***	18 **CONCERT** Walter M. Mitchell in conjunction with La Peña presents Jazz vocalist **Ciara** "Clever and sophisticate....a find of connoisseurs of jazz" – Jazz Now Magazine. Adv. tickets availble at La Tienda and through **BASS.** **8pm $6**	19 **BENEFIT CONCERT** **Rebecca Riots (formerly Final Girl)** Charismatic acoustic trio–radical original folk. With intense and wonderful vocals and guitars, musicians Eve Decker, Andrea Prichett and Lisa Zeiler bring "pizzazz to the audience." A benefit for Cop Watch. **8pm $6–10***	20 **SATURDAY MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX** **Concert/Dance** **Carolyn Brandy & Skin Talk** Led by percussionist Carolyn Brandy. The band features: Vocalist Faye Carol, pianist Susan Muscarella, and a full horn section with Wayne Wallace, and Melecio Magdaluyo. Also, from New York City, special guest, Cuban percussionist Nydia "Liberty" Mata. **8:30pm $10 adv. $12 day of show**
21 **CONCERT** **Qba Fusion** This new group featuring Jesus Díaz, Omar Sosa, Rasand Fredricks, Paul V. W., & Tim Devine make their debut at La Peña. The group will perform original compositions based on Afro-Cuban jazz and a mixture of influences from Africa, Cuba, and Ecuador. **8pm $8 general $6 students**	 Qba Fusion make their La Peña debut Sun. April 21 8pm	24 OPEN MIC POETRY IN CAFE Featured reader and guest host Rosemary Quinn 7:30pm $2 donation **FLIPside 3** An evening of music, art, and poetry performances by Pilipino and Pilipino-American artists. FLIpside is a means of allowing local Pilipinos to share some of their many talents, thoughts, and ideas through artistic presentation. Spon. by PANGIT and maganda (UC lit. magazine) **7:30pm $5***	25 **POETRY JAZZ** Students of June Jordan and Rusty Morrison from Berkeley High School, and music with Berkeley High's Jazz Band under the direction of Charles Hamilton, and Greg Gomez' 27 member brass band from Longfellow Arts and Technology School featuring a collaborative effort with Guillermo Céspedes. **7:30pm $3 adults $2 kids** (suggested donation)	26 **TOWN HALL FORUM** **Immigration– A Dialogue Between Communities of Color** The third of a four-part La Peña series on race relations in America. Tonight we examine the conflicts and tensions between communities of color rooted in xenophobia and scapegoating immigrants for social ills. Moderated by Pedro Noguera. **7:30pm $5 gen. $2 students/youth**	27 **SATURDAY MORNING KIDS' PROGRAM (SEE BOX)** **Ramón Romero** Considered one of the foremost Paraguayan harpist in the world, Ramón has played throughout Europe and South America. His six recordings have received rave reviews. "Mr. Romero's performance was electrifying!, his technique was astounding ..." – *Le Monde* **8pm $12** **(adv. tixs at La Tienda)**
28 **SLIDES/PERFORMANCE** **Inside Hip Hop** Black Star Express in conjunction with La Peña presents Keba Konte's slide show premiere: Inside Bay Area Hip Hop. Also, soulful singing, dynamic visual art, solo dramatic performance, and warm thought-provoking vibes. **7:30pm $6**	**La Peña Wish List** Scanner • Mac SE/30, Mac Performa • toner for laser printer • hard disk for Macs • manila file folders • copy bond • sturdy music stands • lighting instruments • TV monitor with video outlet. If you can donate or sell items at low cost please contact Paul Chin at La Peña (510) 849-2568 ext. 17. **Cuba needs your old PCs!** Donate your working 286/modem to UN sponsored medical project. Call INFOMED at (510) 926-0917 or (408) 243-4359				

La Peña Saturday Morning Children's Programs

April 6: Los Amiguitos de La Peña (little friends of La Peña) present Derique, a multi-media performer is a multi-talented performer who utilizes silent slapstick and traditional clowning skills with the African-American art of hambone body-percussion. "Bay Area's rising young artful fool leaves them laughing coast to coast." – Calvin Ahlgren, *SF Chronicle* "Derique McGee is in the vanguard" – Doris Worsham, *Oakland Tribune*

April 13: Black Repertory Theater Group Children's theater troupe performs stories and skits for children.

photo: Allen Nomura

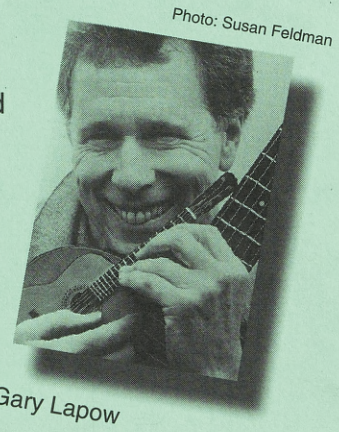


Derique

April 20: Plum City Players featuring Bonnie Lockhardt, Ann Hershey, and Nancy Schimmel.

April 27: Los Amiguitos de la Peña presents a Berkeley favorite, Gary Lapow.

Photo: Susan Feldman



Gary Lapow

Children's programming made possible in part by a grant from Target Stores

March to Fight the Right!

Sunday, April 14 • San Francisco
Assemble: 11am on Bay St. (between Franklin & Laguna)
Rally: 2pm Crissy Field
•No Retreat on Affirmative Action
•Fight Racism
•Protect Abortion and Reproductive Rights
• Stop All Forms of Violence Against Women
•Demand Lesbian, Gay and Bi-rights
•End the War on Poor Women

March Information: Fight the Right March
3543 18th St. S.F. (415) 436-9390/FAX: (415) 436-9810
March organized by National Organization of Women

APRIL HIGHLIGHTS

Wild Mango

Fri. April 12 • 8:30pm

Wild Mango presents their first Bay Area performance since recording their latest CD.

Skin Talk

Carolyn Brandy and the Skin Talk Band
April 20 8:30pm

Percussionist Carolyn Brandy and Skin Talk. Featured are: vocalist Faye Carol, pianist Susan Muscarella, and horn section with Wayne Wallace and Melecio Magdaluyo, also special guest Nydia "Liberty" Mata.

Photo: Irene Young

El Cuadro Flamenco

Sat. April 13 • 8:30pm

An electrifying evening of flamenco song, guitar, and dance. Featuring Raquel Lopez, Sarita Ayala, and Alicia Zamora, dancers; Roberto Zamora, dancer/singer; Agustin Quintero and David Gutierrez, guitarists.

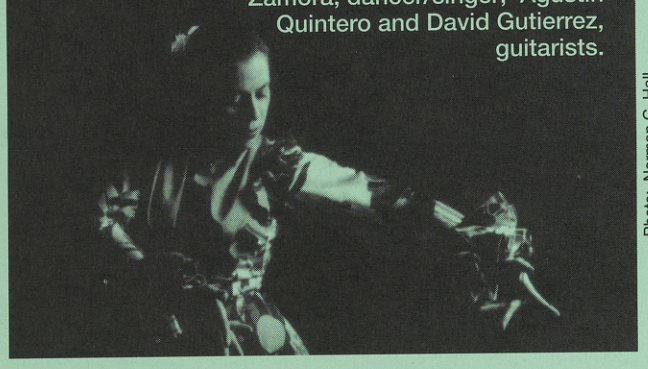
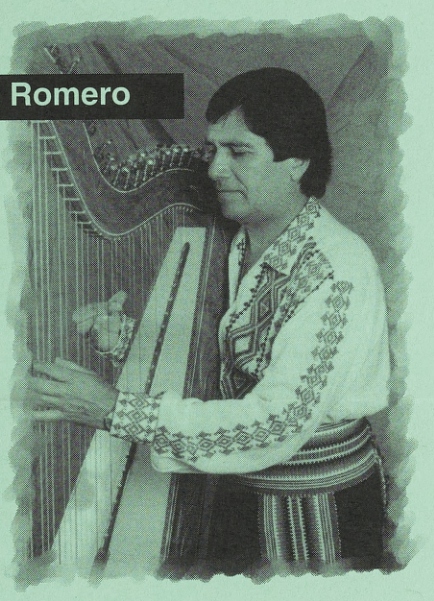


Photo: Norman C. Hall

Ramon Romero

Sat. April 27 • 8pm

Ramon's repertoire encompasses over 700 songs of styles such as: ancient Andean, South American folkloric and contemporary Latin American, European, and American.



CIARA

Thur. April 18 8pm

Her warm, rich sound and its impressive range has engaged audiences in many Bay Area venues.

Berkeley Art Center 3rd Annual Youth Arts Festival

A city-wide event celebrating Berkeley youth talent in the areas of visual art, music, dance, and spoken word. *Collaboration: Working Together*, an exhibit of visual art from district students grades K-8 will be displayed at The Berkeley Art Center from March 31 through May 5 and grades 9 –12 at the Berkeley Store Gallery from April 10 through May 5. For more info. about this and other youth arts festival activities call: Berkeley Art Center at 510-644-6893

April 13, 10:30am: Opening reception for *Peace on Earth* an exhibit of student art by 6th graders from the Berkeley Arts Magnets School. Performance by students from the Black Repertory Theater. Refreshments served.

April 25, 7:30pm: Performance of Poetry and Jazz with students from Berkeley High School students who have participated in the the Poetry for these People workshops led by students of activist poet June Jordan and bilingual poetry from Rusty Morrison's poetry class. The Berkeley High Jazz band will perform, as well as, the Longfellow School brass band.

La Tienda Customer Survey

Your assistance in providing the following information will help us to better know and serve you and your interests. Please return this survey to La Tienda at La Peña. Sign up to be on La Peña's mailing list and you'll be registered in our store drawing. Various Prizes: gift certificates, passes to La Peña shows, CDs and more!

WHO YOU ARE

1/ What is your age? ___ **2/** I am: ❒ male ❒ female

3/ My level of education: ❒ HS Diploma/GED ❒ Some College ❒ College degree ❒ Post-graduate degree

4/ My household status is: ❒ Single ❒ Married ❒ Partnered

5/ Household income is: ❒ $10,000 or less ❒ $10,000-20,000 ❒ $20,000-30,000 ❒ $30,000-40,000 ❒ $40,000 +

6/ My occupation is:_____ **7/** What is your zip code? _____

8/ What is your race?_____ **9/** What is your ethnicity/ethnicities?_____

10/ Would you purchase merchandise from La Tienda via the Internet? ❒ Yes ❒ No

11/ Would you purchase merchandise through a la Tienda catalog? ❒ Yes ❒ No

How I heard about La Tienda:

❒ La Peña Calendar ❒ newspaper advertisement ❒ friend ❒ Live in the neighborhood

Merchandise you purchase or have purchased at La Tienda:

❒ books ❒ cds/music ❒ crafts
❒ cards ❒ t-shirts ❒ jewelry

Other stores do you shop at for:

books:_____
music:_____
crafts:_____

What do you like about La Tienda?

Why do you shop at La Tienda? :
Suggestions:

What radio stations do you listen to?

_____

What television stations do you regularly watch?

_____

How often do you shop at La Tienda?

_____times/year_____times/month_____times/week

What type of merchandise would you like La Tienda to carry?

_____
_____
_____

PLEASE ADD ME TO LA TIENDA'S MAILING LIST.

Name _____ Address _____

City _____State_____Zip_____

❒ I am a teacher_____ Grade Level ❒ I am a disc jockey ❒ I am an artist

Since 1975, more than 500 community groups have used La Peña's facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples and points of view.

CLASS SCHEDULE AT LA PEÑA

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call (510) 849-2568 Ext. 16 M - F 12 - 5 pm. (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda.

MONDAYS
Afro-Cuban Adult Ensemble – Free
(6:00 - 8:00 pm, TS) Instructor: Guillermo Céspedes

TUESDAYS
Salsa Aerobics
The class is designed as a fun work out. classes are from 6-7pm. You will sweat to merengue, mambo, Afro-Cuban, salsa, and cha cha. Instructor: Ezequiel Mendoza $8/class (TS)

Beginning Venezuelan Cuatro – Free
(7:00 - 8:00 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago
Intermediate Venezuelan Cuatro – Free
(8:00 - 9:30 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago

Latin American Chorus – Free.
(8:00 – 10:00 pm, TS) Director: Lichi Fuentes.

WEDNESDAYS
Beginning Afro-Venezuelan Percussion – Free
(5:30 - 7:30pm, CR) Instructor: Ray Davis

EVERY THIRD WEDNESDAY (except for April 17th)
Poetry Writing Workshop – Nina Serrano and Diane Wang invite aspiring and established writers to participate in this open workshop/reading every third Wed. beginning 3/20/96. Parents and children encouraged to attend. Parents and children encourage to attend. Join us beforehand for dinner at Voz Populi. 7pm $2 donation

THURSDAYS
Introduction to Afro-Cuban Rhythms – Free
(5:30 - 7:30 pm, CR) Instructor: Guillermo Céspedes

SATURDAYS
Beginning Cuban Percussion with Edgardo Cambón
$10/class for 4 classes or $12/for single class 12:15 - 1:15pm,CR
learn technique, traditional Cuban rhythms - rumba, son, mozambique, guiro, pillón. Bongo, maraca, guiro, chekere players welcome. Class starts March 9. Bring instrument(s)

Advanced Conga Instruction with Edgardo Cambón, CR
$10/class for 4 classes or $12/single class 1:30 - 2:30pm
improve technique, endurance, and improvisational skills

Popular Cuban dance class with Roberto Borrell. $10/class for 4 classes or $12/class for single class (2:00 – 3:30pm, TS)

NEW CLASS: Brazilian Guitar with Carlos Oliveira 3-5pm, CR
This class will cover various styles of Brazilian music on guitar: samba, bossa-nova, xote, baiao, frevo, maracatú, and choro, as well as some jazz theory. Instructor will demonstrate various rhythmic patterns on percussion instruments to apply to guitar playing. This class is designed for people with some experience with guitar playing.Class session from March 9 - April 13. Fee: $10/class for six classes or $15 drop-in. Payment at beginning of class session.

La Tienda:

a not-for-profit community store

New Books: The Same River Twice- Alice Walker, Ain't Gonna Be the Same Fool Twice - April Sinclair, To Be Real - Rebecca Walker, Chicana Writers on Word & Film, Out of the Mirrored Garden, New Fiction by Latin American Writers, Pig Cookies & Other Stores

For Kids: Al Amanecer, My First Book Of Proverbs (bilingual), The Barber's Cutting Edge

Cookbooks: Island Barbeque, Spirited Recipes from the Caribbean, A Taste of Spain, Cuba Cocina

3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

Ad Space Available

La Peña's calendar reaches people who are concerned about global social justice issues and support diversity in all aspects of life. Ad space limited to not-for-profit activities. Cost: $35 a column inch. For more info. call our ad dept. at 849-2568 ext. 17.

Languages, Culture & Social Sciences

SPANISH - $7/Hour

CENTRO LATINO

- **REGULAR WEEKDAY CLASSES —$100/month.** *Twice a week for 1 1/2 hrs., mornings and evenings.*
- **REGULAR SATURDAY CLASSES — $65/month.** *Two hours every Saturday.*
- **INTENSIVE CLASSES — $270/month - $115/week.** *3-5 days, 3 hrs./day, 9 - 12 noon or 5:30 - 8:30 pm.*
- **SPECIAL CLASSES — $65/month.** *Sociology, Social Work, Writing & Business Workshops. Evenings 7-9.*
- **WEEKEND WORKSHOPS — $90/weekend.** *10 hrs., Saturday & Sunday afternoons.*
- **CHILDREN CLASSES — $50/month.** *Saturdays, 10 - 11:30 am, 5 to 9 years old children welcomed.*
- **TRANSLATION & INTERPRETATION.** *English to Spanish & Spanish to English.*
- **TOTAL IMMERSION PROGRAM.** *Chimaltenango, Guatemala, 1 week to 3 months program.*
- **BUSINESS SPANISH PROGRAM.** *Specialized course taught at your site.*
- **HANDICRAFTS, EXHIBIT & SALE.** *Handicrafts, Art & Literature from Central America.*
- **THE LEARNING TRAIL.** *Learn while traveling "La Ruta Maya," Belize, Yucatán & Guatemala.*
- **GIFT CERTIFICATES.** *2 days/week, 1.5 hrs./class, a $50 Value for half the price, only $25!!*
- **SPANISH TUTORING — $20 for 1 hr. or $25 for 1 1/2 hrs.**

2530 SAN PABLO AVE., SUITE E, (AT BLAKE ST.)
BERKELEY, CA 94702 · 510-849-4504 & 510-287-9886